

Western Lokris. Law on distribution and use of land

Description: bronze plaque with nail-holes at the corners

Layout: written on both sides; boustrophedon

Letters: script of the Ozolian Lokrians

Origin: unknown

Dating: around or before 500 BC

Findspot: found at Psoriani (Aetolia) or in the neighbourhood of Naupaktos

Current location: Athens, Archaeological Museum

Reference edition: G. Klaffenbach, *IG IX 1² 3 609*

Other editions: Pappadakis 1924; Wilamowitz Moellendorf 1927; Buck 1955³, no. 59; Vatin 1963; Asheri 1965; A.G. Woodhead, *SEG* 23 358; Bravo 1980, 811-814 and 726-727; R. Meiggs, D.M. Lewis, *GHI*² 13; Jeffery, Johnston, *LSAG*², 105-106, 403; R. Koerner, *Gesetzestexte* 47-48; H. Van Effenterre, F. Ruzé, *Nomima* I 44; Vessella 2017, 55-59, no. 12

Photographs: Jeffery, Johnston, *LSAG*², pl. 14 (obverse and reverse)

Translations: Austin, Vidal-Naquet 1977, no. 46 (English); Fornara 1983, no. 33 (English); K. Brodersen, *HGIU* 19 (German); Koerner, *Gesetzestexte* 47-48 (German); *Nomima* I 44 (French); Arnaoutoglou 1998, 110-111, no. 94 (English); Lombardo 2001, 115-147 (Italian); Zunino 2007, 167 (Italian); Vessella 2017, 57, no. 12 (Italian)

Bibliography: Graham 1964, 56-57; Lepore 1973, 28 (now in Lepore 1989, 88); Virgilio 1976, 2175-2186; Austin, Vidal-Naquet 1977, no. 46; Maffi 1987, 365-426; Biscardi 1985, 276-282 (now in Biscardi 1999, 249-256; see also Biscardi 1989, 7-13); Link 1991; Gschnitzer 1991[1995]; Dillon Garland 2000, no. 10.26 Lombardo 2001, 115-147; Zunino 2007, 157-169; Gagarin 2008, 250-251

r

τεθμός ὁδε περὶ τᾶς γᾶς βέβαιος ἔστο κατὰ τὸν
 ἀνδαιθμόν Πλακὸς Ὑλίας καὶ Λισκαρίας καὶ τῶν ἀ-
 ποτόμον καὶ τῶν δαμοσίον. ἐπινομία δ' ἔστο γο-
 νεῦσιν καὶ παιδί, αἱ δὲ μὲ παῖς εἶε, κόραι, αἱ δὲ μὲ κόρα εἶε,
 5 ἀδελφεοῖ, αἱ δὲ μὲ ἀδελφεὸς εἶε, ἀνχιστέδαν ἐπινεμέσθω κατὰ τὸ
 δίκαιον, αἱ δὲ μὲ τοὶ ἐπίνομοι Οἰκονομοὶ ὅτι δέ κα φυτεύσεται,
 ἄσυχλος ἔστι, αἱ μὲ πολέμοι ἀνανκαζόμενοι δόξῃσι ἀ-
 νδράσιν ἡνὶ κέκατὸν ἀριστίνδαν τῷ πλέθει ἄνδρας δια-
 κατίος μεῖστον ἀξιομάχος ἐπιφοίκος ἐφάγεσθαι. ἡόστ-
 10 ις δὲ δαιθμόν ἐνφέροι ἔψαφον διαφέρει ἐν πρείγαι, ἐν πόλι, ἐ-
 ν ἀποκλείσει ἔσται ποιέοι περὶ γαδαισίας, αὐτὸς μὲ-
 ν φερρέτο καὶ γενεὰ ἅματα πάντα, χρέματα δὲ δαμενύσθω
 καὶ φοικία κατασκαπτέσθω κατὰ τὸν ἀνδρεφονικὸν τετμ-
 ὄν. ὁδε τετθμός ἱαρός ἔστο τὸ Ἀπόλλωνος τῷ Πυθίῳ καὶ τῶν συν-
 15 [άον]· [ἔμεν τῷ τα]ῦτα παρβαίνοντι ἐξεόλειαν αὐτοῖ καὶ γενεᾷ καὶ πά-

ντεσιν, τοῖ δ' εὐσεβέοντι ἡίλαος ἔστο. ἃ δὲ γ[ᾶ τὸ μὲν ἔμισον]

v

κομίζοιεν, ἀξιοδότας ἔστο τὰν αὐτῷ οἰτινι χρεῖζοι. (vac.)

τὸν ὑπαπροσθιδίον ἔστο, τὸ δ' ἔμισον τὸν ἐπιφοίκον ἔσ-

<τ>ο. (vac.) (vac.)

20 τὸς δὲ κοῖλος μόρος διαδόντο ἄλλαγὰ δὲ βέβαιο-

ς ἔστο, ἀλαζέσθο δὲ ἀντὶ τῷ ἀρχῷ.

[αἱ δὲ τοῖ] δαμιοργοὶ κερδαίνοιεν ἄλλο

τὸν γεγραμένον, ἱαρὸν τῷ Ἀπόλλο-

νος ἔχετο ἄγαλμα δι' ἐννέα φετ-

25 έον καὶ μὲ ποτιγράψαι κέρδος.

Arnaoutoglou, I.N. (1998), *Ancient Greek Laws. A Sourcebook*, London-New York

Asheri, D. (1965), 'Distribuzione di terre e legislazione agraria nella Locride Occidentale', *JJP* 15, 313-328

Biscardi, A. (1985), 'La successione legittima degli ascendenti nel diritto ereditario panellenico: uno spunto epigrafico del VI o V secolo a.C.', *SDHI* 51, 276-282 (now in Biscardi, A. (1999), 249-256)

Biscardi, A. (1989), 'La successione legittima degli ascendenti nel diritto ereditario panellenico: uno spunto epigrafico del VI o V secolo a.C.', in G. Thür (ed.), *Symposion 1989: Vorträge zur griechischen und hellenistischen Rechtsgeschichte* (Ringberg, 24.-26. Juli 1985), Köln, 7-13

Biscardi, A. (1999), *Scritti di diritto greco*, ed. by E. Cantarella and A. Maffi, Milano

Bravo, B. (1980), 'Sulân. Représailles et justice privée contre des étrangers dans les cités grecques. Étude du vocabulaire et des institutions', *ASNP* s. III, 10.3, 675-987

Buck, C.D. (1955³), *The Greek Dialects*, Chicago

Dillon, M. and L. Garland (2000), *Ancient Greece. Social and Historical Documents from Archaic Times to the Death of Socrates (c. 800 - 399 BC)*, London-New York

Fornara, C.W. (1983), *Translated Documents of Greece and Rome. I. Archaic Times to the End of the Peloponnesian War*, Cambridge

Gagarin, M. (2008), *Writing Greek Law*, Cambridge

Graham, A.J. (1964), *Colony and Mother City in Ancient Greece*, Manchester

Gschntzer, F. (1991)[1995], 'Zum Vorstoß von Acker- und Gartenbau in die Wildnis: Das Westlokrische Siedlungsgesetz (IG IX 1² 609) in seinem agrargeschichtlichen Zusammenhang', *Ktèma* 16, 81-91

Lepore, E. (1973), 'Problemi dell'organizzazione della chora coloniale', in M.I. Finley (ed.), *Problèmes de la terre en Grèce ancienne*, Paris-La Haye, 28 (now in Lepore 1989)

Lepore, E. (1989), E. Lepore, *Colonie greche dell'Occidente antico*, Roma

Link, S. (1991), 'Das Siedlungsgesetz aus Westlokris (Bronze Pappadakis; I.G. IX 1, fasc.3, Nr.609 = Meiggs-Lewis 13)', *ZPE* 87, 65-77

Lombardo, M. (2001), 'Le fonti epigrafiche', in *Problemi della chora coloniale dall'Occidente al Mar Nero*. Atti del XL Convegno di Studi sulla Magna Grecia (Taranto 28 settembre - 4 ottobre 2000), Taranto, 73-114

Maffi, A. (1987), 'La legge agraria locrese ('bronzo Pappadakis'): diritto di pascolo o redistribuzione di terre?', in *Studi in onore di A. Biscardi*, VI, Milano, 365-426

Pappadakis, N. (1924), 'Λοκρικὸς θεσμός', *AE* 119-141

Vatin, C. (1963), 'Le bronze Pappadakis, étude d'une loi coloniale', *BCH* 87, 1-19

Vessella, C. (2017), '12. Legge locrese sull'assegnazione della terra', in C. Antonetti and S. De Vido (eds.), *Iscrizioni greche. Un'antologia*, Roma, 55-59

Virgilio, B. (1976), 'A proposito della legge locrese ozolia sulla distribuzione di terre', in *Studi di storia antica offerti dagli allievi a Eugenio Manni*, VI, Roma, 2175-2186

von Wilamowitz Moellendorff, U. (1927), 'Ein Siedlungsgesetz aus West-Lokris', *SPAW*, 7-17

Zunino, M. (2007), 'Decidere in guerra - pensare alla pace. Il caso del 'bronzo Pappadakis' (IG IX 1² 3, 609)', *ZPE* 167, 157-169